

# **Capri125 PLUS**

## *Benutzerhandbuch*

Dieses Benutzerhandbuch enthält wichtige Hinweise sowie Anweisungen zum Gebrauch des Produktes. Lesen Sie sich das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, und bewahren Sie es gut auf.

# ***Inhaltsverzeichnis***

|    |                            |        |
|----|----------------------------|--------|
| 1. | Wichtige Hinweise          | - 3 -  |
| 2. | Lieferumfang               | - 4 -  |
| 3. | Funktionsübersicht         | - 4 -  |
| 4. | Akku aufladen              | - 6 -  |
| 5. | Systemeinstellungen        | - 7 -  |
| 6. | Musikwiedergabe            | - 10 - |
| 7. | Wecker und Einschlaf-Timer | - 14 - |
| 8. | Problemlösung              | - 15 - |
| 9. | Technische Spezifikationen | - 16 - |

# 1. Wichtige Hinweise

Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise und Erklärungen, bevor Sie dieses Produkt gebrauchen. Schäden, die aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

## ACHTUNG

### Stromschlag- und Brandgefahr

- Halten Sie das Produkt und sein Zubehör von Regen und Wasser fern. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (zum Beispiel Vasen) auf oder neben das Produkt. Falls Flüssigkeit ins Produktinnere gelangt, schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Halten Sie das Produkt und sein Zubehör von Feuer und Wärmequellen sowie von Sonneneinstrahlung fern.
- Bei Gewitter schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Stromnetz.

### Kurzschluss- und Brandgefahr

- Bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden, müssen Sie sicherstellen, dass die Stromversorgung den auf der Rückseite des Gerätes angegebenen Werten entspricht. Wenn die Spannungsversorgung hiervon abweicht, dürfen Sie das Produkt nicht an die Steckdose anschließen.

### Gefahr von Sachschäden

- Stellen Sie weder das Produkt noch andere Gegenstände auf das Netzkabel oder auf andere elektronische Geräte.
- Liegt bei Erhalt des Produktes die Außentemperatur unter 5 °C, packen Sie es aus und warten, bis es die Umgebungstemperatur erreicht hat. Erst danach dürfen Sie es an die Steckdose anschließen.
- Einige Bauelemente des Produktes bestehen aus Glas. Handhaben Sie es deshalb mit Vorsicht,

damit das Glas nicht zerbricht und Verletzungen oder Sachschäden verursacht.

### Gefahr von Überhitzung

- Stellen Sie das Gerät nicht geschlossen auf. Achten Sie darauf, dass rund um das Gerät mindestens 10 cm Platz zur Belüftung frei bleiben.

### Reinigung

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine organischen Lösungsmittel wie Spiritus oder Verdüner. Anderenfalls wird das Gerät beschädigt.
- Verwenden Sie nur Reinigungstücher aus Baumwolle oder Mikrofaser.
- Sprühen oder tropfen Sie kein Wasser auf das Gehäuse oder die Lautsprecher. Anderenfalls kann das Gerät beschädigt werden.

### Umweltschutz

- Dieses Produkt wurde aus hochwertigen und wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Sie dürfen es nicht über den Hausmüll entsorgen. Informieren Sie sich über die Verordnungen zur Entsorgung elektronischer und elektrischer Geräte sowie Batterien. Die richtige Entsorgung Ihres Altgerätes schützt die Umwelt und die Gesundheit. Dieses Produkt enthält eine Batterie, die nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Informieren Sie sich über die Verordnungen zur Entsorgung von Altbatterien. Die richtige Entsorgung der Batterie schützt die Umwelt und die Gesundheit.

# 1. Wichtige Hinweise

## Batterie

- Gefahr der Explosion der Batterie bei unsachgemäßer Handhabung. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen äquivalenten Typ.
- Batterien bzw. Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie sie durch direktes Sonnenlicht, Feuer oder Ähnliches verursacht wird, ausgesetzt werden.

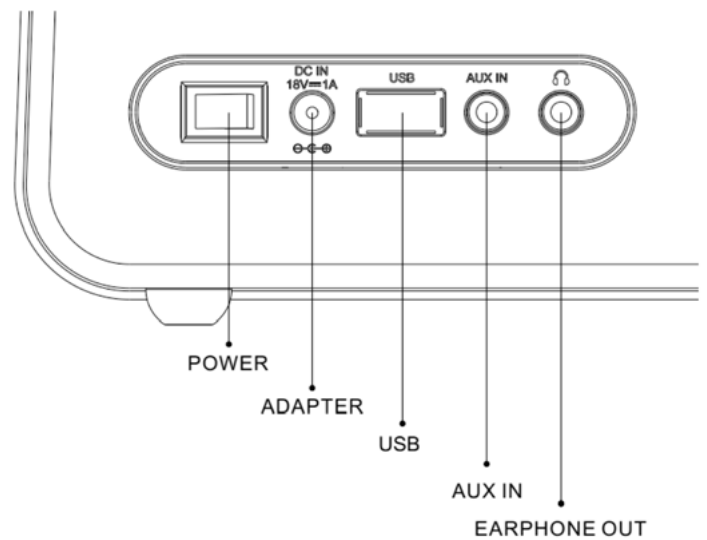
## Netzteil

- Verwenden Sie nur das Netzteil, das in der Bedienungsanleitung aufgeführt ist.  
<MARKE: Flypower>,  
<Modell: PS30D180K1000ED>,  
<Eingang: 100–240 V~, 50/60 Hz>  
<Ausgang: 18,0 V =, 1000 mA>
- Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzstecker gezogen werden. Zu diesem Zweck muss die Steckdose in Reichweite und frei zugänglich sein.

# 2. Lieferumfang

- 1 Gerät KAPSCH Capri125 PLUS
- 1 Benutzerhandbuch
- 1 Netzteil (18 V = 1 A)

# 3. Funktionsübersicht



**POWER:** Netzschalter, 1 bedeutet EIN, 0 bedeutet AUS

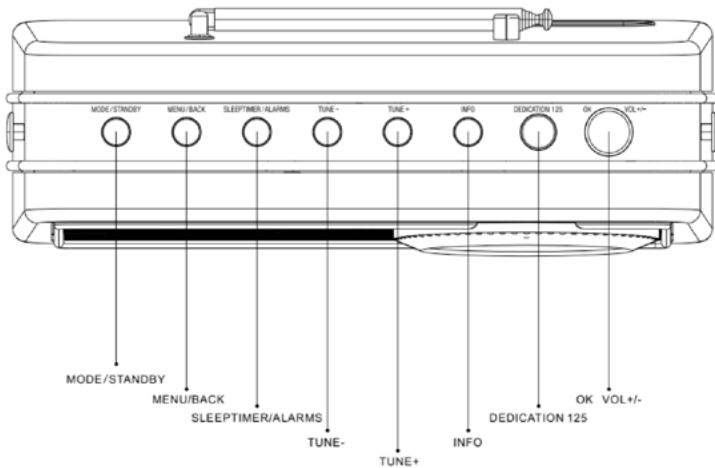
**ADAPTER:** Stromversorgung

**USB:** zur Musikwiedergabe von USB-Geräten wie zum Beispiel einem USB-Stick

**AUX-IN:** analoger Audioeingang mit 3,5-mm-Klinkenbuchse

**EARPHONE OUT:** 3,5-mm-Klinkenbuchse für Kopfhörer

# 3. Funktions- übersicht



## Tastenfunktionen

### 1. MODE/STANDBY

| Gedrückt halten | Kurz drücken                                     |
|-----------------|--|
| Standby-Modus   | 1. Einschalten<br>2. Zur Auswahl der Betriebsart |

### 2. MENU/BACK

| Gedrückt halten                             | Kurz drücken                      |
|---|-----------------------------------|
| Zeigt das Menü zur aktuellen Betriebsart an | Geht im MENU einen Schritt zurück |

### 3. SLEEP/ALARM

| Gedrückt halten             | Kurz drücken                    |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Einstellen der Weckfunktion | Einstellen des Einschlaf-Timers |

### 4. TUNE+, TUNE-

| MODUS           | Gedrückt halten  | Kurz drücken                    |
|-----------------|------------------|---------------------------------|
| UKW             | Suchen           | Frequenz einstellen             |
| Bluetooth       | Suchen           | Zwischen den Songs umschalten   |
| DAB+            | Suchen           | Zwischen den Sendern umschalten |
| Internetradio   | Suchen           | Zwischen den Sendern umschalten |
| Spotify         | Suchen           | Zwischen den Songs umschalten   |
| AUX-IN-Eingang  | Suchen           | Zwischen den Songs umschalten   |
| Musikwiedergabe | Suchen           | Zwischen den Songs umschalten   |
| MENU            | In MENU blättern | Menü-navigation                 |

### 5. INFO

| Gedrückt halten | Kurz drücken                         |
|-----------------|--------------------------------------|
| /               | Info zum laufenden Sender oder Titel |

# 3. Funktions- übersicht

## 6. DEDICATION 125

| Gedrückt halten                   | Kurz drücken  |
|-----------------------------------|---|
| Den aktuellen Sender abspeichern. | Den abgespeicherten Sender hören oder den beliebtesten Sender aufrufen. |

## 7. VOL-/VOL+

| MODUS           | Den Knopf drehen  |
|-----------------|---|
| Wiedergabemodus | Im Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen; gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu verringern. |
| MENU            | In MENU blättern  |

## OK

| MODUS     | Gedrückt halten | Kurz drücken          |
|-----------|-----------------|-----------------------|
| UKW       | /               | Stummschaltung AN/AUS |
| Bluetooth | Trennen         | Wiedergabe/Pause      |
| DAB+      | /               | Stummschaltung AN/AUS |

| MODUS           | Gedrückt halten                                      | Kurz drücken          |
|-----------------|--|-----------------------|
| Internetradio   | Fügt den aktuellen Sender der Favoritenliste hinzu.  | Wiedergabe/Pause      |
| Spotify         | /  | Wiedergabe/Pause      |
| AUX-IN-Eingang  | /  | Stummschaltung AN/AUS |
| Musikwiedergabe | Fügt den aktuellen Song der Liste My playlist hinzu. | Wiedergabe/Pause      |
| MENU            | /  | Bestätigung           |

# 4. Akku aufladen

Vor dem ersten Gebrauch verwenden Sie das Netzteil, um das Gerät über einen Zeitraum von mindestens 12 Stunden im Standby-Modus voll aufzuladen.

Der Ladevorgang wird durch ein animiertes Symbol am Display signalisiert.

Wenn der Akku nur noch wenig Leistung hat wird das Symbol „Battery low“ im Display angezeigt. Bitte lassen Sie den Akku nicht zu lange ohne Ladung, Sie fügen ihrem Akku damit einen Schaden zu.

# 5. System-einstellungen

Die Konfiguration von KAPSCH Capri125 PLUS können Sie im Menü „Settings“ (Systemeinstellungen) vornehmen. Verfügbare Optionen:

- Equalizer
- Netzwerkassistent (Network wizard)
- Datum/Uhrzeit (Time/Date wizard)
- automatische Abschaltung (Inactive Standby)
- Sprache (Language)
- Werkseinstellung (Factory Reset)
- Software-Upgrade (Software update)
- Einrichtungsassistent (Setup wizard)
- Info
- Hintergrundbeleuchtung (Backlight)
- Multiroom

## 5.1 Equalizer

Es stehen mehrere Equalizer-Voreinstellungen zur Verfügung. Außerdem gibt es eine benutzerdefinierte Einstellmöglichkeit: My EQ (Mein EQ).

## 5.2 Netzwerk (Network)

Ihr KAPSCH Capri125 PLUS ist zu den gängigsten Netzwerkprotokollen und Verschlüsselungsalgorithmen einschließlich WPS (Wi-Fi Protected Setup) kompatibel.

Um KAPSCH Capri125 PLUS mit Ihrem Netzwerk zu verbinden, benötigen Sie das folgende Gerät:

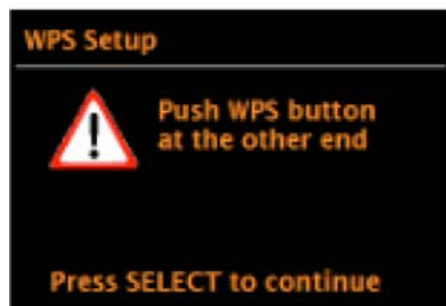
- einen WLAN-Router und das zugehörige Kennwort, falls zutreffend.

Um ein Netzwerk auszuwählen, verwenden Sie entweder den Netzwerkassistenten (Network wizard) oder die manuellen Einstellungen.

### 5.2.1 Netzwerkassistent (Network wizard)

Dieser Assistent leitet Sie durch die erforderlichen Schritte zum Verbinden mit einem Netzwerk. Er wird auch automatisch als Teil des Einrichtungsassistenten

ausgeführt. Die angezeigten Bildschirme und Optionen hängen von der Art des Netzwerks und seinen Sicherheitseinstellungen ab.



### 5.2.2 PBC-WLAN-Aufbau (PBC Wlan setup)

Sie werden aufgefordert, die Verbindungstaste am Router und die Taste Enter zu betätigen.

- Für weitere Hinweise zur Einrichtung eines verschlüsselten Netzwerks mit WPS siehe die Bedienungsanleitung zu Ihrem Router.

### 5.2.3 Einstellungen anzeigen (View settings)

Zeigt die Einstellungen für die gegenwärtige Netzwerkconfiguration an.

### 5.2.4 WLAN-Region (Wlan region)

Zeigt eine Liste der WLAN-Regionen an, damit Sie Ihr KAPSCH Capri125 PLUS Audiosystem an Ihr Funknetzwerk anpassen können. Wählen Sie die Region aus, die dem Standort entspricht, an dem Sie das Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS einsetzen möchten.

### 5.2.5 Manuelle Einstellungen (Manual settings)

Es gibt auch weitere Optionen zum Anzeigen und manuellem Bearbeiten der Netzwerkeinstellungen. Erfahrene Netzwerkanwender finden hier hilfreiche Optionen zur Eingrenzung und Behebung von Netzwerkproblemen.

### 5.2.6 PIN für Fernzugriff (NetRemote PIN setup)

Mithilfe dieser Option können Sie einen PIN-Code festlegen, der eingegeben werden muss, um das Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS per Fernzugriff in ein Netzwerk einzubinden.

# 5. System-einstellungen

## 5.2.7 Netzwerkprofil (Network profile)

Zeigt eine Liste der vier zuletzt verbundenen Netzwerke an. Sie können bei Bedarf nicht mehr benötigte Netzwerke aus der Liste entfernen.

## 5.2.8 Netzwerkeinstellung zurücksetzen (Clear network settings)

Mit dieser Option können Sie die gegenwärtigen Netzwerkeinstellungen löschen, um einfacher eine Verbindung zu einem neuen Netzwerk herstellen zu können.

## 5.2.9 Netzwerkverbindung halten (Keep network connected)

Hier legen Sie fest, ob das Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS im Standby-Betrieb und ohne Internet-Radioempfang weiterhin mit dem Netzwerk verbunden bleibt. Dies ist zum Beispiel zur Fernverwaltung und zum Audio-Streaming in der Betriebsart Musikabspieler erforderlich.

**Hinweis:** Die Netzwerkverbindung bleibt ebenfalls erhalten, wenn das Audiosystem Teil einer Multiroom-Gruppe ist.

## 5.3 Zeiteinstellungen (Time/Date)

### 5.3.1 Zeit-/Datumseinstellung (Assistent Set Time/Date)

Zur manuellen Zeiteinstellung.

### 5.3.2 Autom. Update (Auto-update) (Zeitsynchronisation über DAB, UKW oder Netzwerk)

Beim automatischen Update werden die Daten vom DAB- bzw. UKW-Sender oder aus dem Internet bezogen. Die Zeit wird nur synchronisiert, wenn Sie die entsprechende Betriebsart gewählt haben.

**5.3.2.1** Wählen Sie eine der Optionen: Update von DAB, Update von UKW, Update von NET oder Kein

Update (Update from DAB, Update from FM, Update from Network oder No update).

**5.3.2.2** Wenn Sie eine Zeitsynchronisation über das Netzwerk durchführen, müssen Sie Ihre Zeitzone auswählen.

**5.3.2.3** Falls in Ihrem Land gegenwärtig die Sommerzeit gilt, kann es vorkommen, dass die über das Netzwerk synchronisierte Uhrzeit um eine Stunde falsch ist. Aktivieren Sie bei gültiger Sommerzeit die Option Sommer-/Winterzeit (Daylight savings), um diesen Fehler zu korrigieren.

### 5.3.3 Format einstellen (Set format)

Mit dieser Option können Sie zwischen 12- und 24-stündiger Zeitanzeige umschalten.

## 5.4 Automatische Abschaltung (Inactive standby)

Hierüber legen Sie eine Wartezeit fest, nach der sich das Gerät automatisch in Standby schaltet, wenn keinerlei Eingaben erfolgen.

## 5.5 Sprache (Language)

Die voreingestellte Sprache ist Englisch. Es stehen acht Sprachen zur Auswahl: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Polnisch, Spanisch, Türkisch.

## 5.6 Werkseinstellung (Factory reset)

Mit der Option Werkseinstellung (Factory reset) können Sie alle Parameter auf die werksseitig voreingestellten Standardwerte zurücksetzen. Datum, Uhrzeit, Netzwerkkonfiguration und gespeicherte Sender gehen hierbei verloren.

## 5.7 Software-Upgrade (Software update)

Von Zeit zu Zeit können Software-Updates veröffentlicht werden, mit denen Probleme behoben bzw. Zusatzfunktionen zur Verfügung gestellt werden. Sie können manuell nach möglichen Updates suchen oder das Audiosystem so einstellen, dass es dies automatisch überprüft (Voreinstellung). Wird eine neuere Software erkannt, werden Sie gefragt, ob Sie sie aktualisieren möchten. Wenn Sie



# 5. System-einstellungen

zustimmen, wird die neue Software heruntergeladen und installiert. Bei einem Software-Upgrade bleiben alle benutzerdefinierten Einstellungen erhalten.

## VORSICHT

Bevor Sie ein Software-Upgrade durchführen, müssen Sie sicherstellen, dass das KAPSCH Capri125 PLUS mit einer zuverlässigen Stromquelle verbunden ist. Wird die Stromversorgung während eines Upgrades unterbrochen, kann das Gerät dauerhaft beschädigt werden. Um die automatische Überprüfung ein- oder auszuschalten, wählen Sie Menü > Systemeinstellungen > Software-Upgrade > Auto-Update (System settings > Software update > Auto-Check).

## 5.8 Einrichtungsassistent (Setup wizard)

Mit dieser Funktion können Sie den Einrichtungsassistenten zu einem beliebigen Zeitpunkt erneut aufrufen. Der Assistent hilft Ihnen, die Grundeinstellungen des Systems vorzunehmen.

## 5.9 Info

Zeigt Details zur aktuellen Systemkonfiguration an, wie zum Beispiel: SW-Version (SW Version): Versionsnummer der Software

Radio ID: ein Code, der diesen Radioempfänger eindeutig identifiziert.

Friendly Name: der Name, mit dem das Radio im Netzwerk angemeldet ist.

## 5.10 Hintergrundbeleuchtung (Backlight)

Sie können festlegen, dass die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms im Standby-Betrieb nach einer bestimmten Zeit abgedunkelt wird. Unter dieser Option können Sie einen Helligkeitswert bei Betrieb (On level) und bei Standby (Dim level) vorgeben. Für die Option On level (Betrieb) können Sie eine der Helligkeitsstufen Hoch, Mittel und Gering (High, Medium und Low) einstellen. Für die Option Dim

level (Standby) können Sie eine der Helligkeitsstufen Hoch, Mittel, Gering und Aus (High, Medium, Low und Off) einstellen.

## 5.11 Multiroom

Sie können das Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS in eine Multiroom-Gruppe einbeziehen. Anschließend können Sie die Gruppe über das WLAN mithilfe der Benutzeroberfläche von KAPSCH Capri125 PLUS steuern. Im Multiroom-Betrieb können Sie mehrere KAPSCH Capri125 PLUS Audiosysteme zu einer Gruppe zusammenfassen und eines davon als Server und bis zu vier andere Geräte als Clients verwenden.

### 5.11.1 Details anzeigen (View details)

Zeigt Multiroom-Detailinformationen zu einem KAPSCH Capri125 PLUS Gerät wie den Gruppennamen und gibt an, ob das betreffende Gerät als Server oder Client der Gruppe fungiert.

### 5.11.2 Create new group (Neue Gruppe erstellen)

Mit dieser Funktion können Sie eine neue Lautsprechergruppe erstellen und benennen.

### 5.11.3 Zur Gruppe hinzufügen (Add to group)

Hiermit können Sie verfügbare Lautsprecher zur aktuellen Gruppe, zu der das KAPSCH Capri125 PLUS Audiosystem gehört, hinzufügen.

### 5.11.4 Liste der aktuellen Clients (List current clients)

Wenn dieses Gerät als Server der Gruppe fungiert, können Sie mit dieser Funktion die zur Gruppe gehörigen Clients anzeigen.

### 5.11.5 Leave group (Aus Gruppe entfernen)

Mit dieser Funktion können Sie das KAPSCH Capri125 PLUS Audiosystem aus der aktuellen Gruppe entfernen.

### 5.11.6 Dissolve group (Gruppe auflösen)

Hiermit können Sie die Gruppe auflösen, zu der das Gerät gehört. Daraufhin fungieren alle zuvor zur Gruppe gehörenden Lautsprecher als Einzellautsprecher und können anderen Gruppen hinzugefügt werden.

# 6. Musikwiedergabe

## 6.1 DAB-Radioempfang

Drücken Sie die Taste MODE, und wählen Sie die Betriebsart DAB. Wenn Sie die Betriebsart DAB zum ersten Mal auswählen oder wenn die Senderliste leer ist, führt Ihr KAPSCH Capri125 PLUS automatisch einen Sendersuchlauf durch, um nach verfügbaren Sendern zu suchen.

### 6.1.1 Senderliste (Station list)

Die Liste der gefundenen Radiosender.

### 6.1.2 Suchlauf (Scan)

Wählen Sie die Option Suchlauf (Scan), und drücken Sie die Taste Enter, um eine vollständige Sendersuche durchzuführen.

### 6.1.3 Manuell einstellen (Manual tune)

Drehen Sie den Drehknopf, um die gewünschten DAB-Sender von 5A bis 13F auszuwählen, und drücken Sie auf OK, um auf die betreffende Frequenz bzw. den Kanal umzuschalten.

### 6.1.4 Senderbereinigung (Prune invalid)

Mit dieser Funktion können Sie alle ungültigen Sender aus der Liste entfernen, die mit einem ? vor dem Sendernamen gekennzeichnet sind.

### 6.1.5 Dynamikbereich komprimieren (DRC)

Wählen Sie eine der Optionen Hohe Dynamik, Geringe Dynamik oder Unverändert (DRC high, DRC low und DRC off).

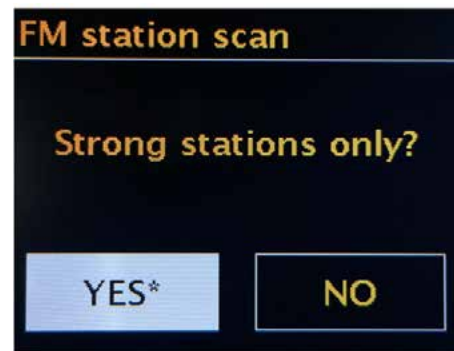
### 6.1.6 Senderreihenfolge (Station order)

Sie können bestimmen, ob die DAB-Sender alphanumerisch, nach Genre oder nach Datum sortiert werden sollen.

## 6.2 UKW-Radioempfang

Drücken Sie die Taste MODE, um auf UKW-Ra-

dioempfang umzuschalten. Halten Sie die Tasten Tune+/Tune- gedrückt, um die Liste der gefundenen Sender einzublenden. Drücken Sie die Tasten Tune+/Tune- kurz, um die Empfangsfrequenz zu erhöhen oder zu verringern.



### 6.2.1 Suchlauf-Einstellung (Scan setting)

YES = bei der Sendersuche werden alle gefundenen Sender gespeichert, auch die schwachen.  
NO = bei der Sendersuche werden nur die starken Sender gespeichert.



### 6.2.2 Audio-Einstellung (Audio setting)

YES = immer Mono-Empfang – hierdurch können Sie die Empfangsqualität schwacher Sender verbessern und Rauschen verringern.  
NO = Stereoempfang möglich  
Die Sender werden unverändert wiedergegeben.

## 6.3 Bluetooth-Modus

Drücken Sie die Taste MODE, um auf Bluetooth-Betrieb umzuschalten.

### 6.3.1 Bluetooth verbinden (Bluetooth match)

Bei aktivierter Bluetooth-Funktion können Sie den

# 6. Musik- wiedergabe

Bluetooth-Namen KAPSCH Capri125 PLUS mit Ihrem Smartphone/Tablet-PC/Notebook oder einem anderen Gerät suchen, eine Verbindung herstellen und Musik abspielen.

## 6.3.2 Zwischen den Songs umschalten

Drücken Sie TUNE+/TUNE-, um zwischen den Songs umzuschalten.

## 6.3.3 Bluetooth-Verbindung trennen

Wenn Sie ein anderes Gerät per Bluetooth verbinden und mit diesem Musik abspielen möchten, halten Sie die Taste OK gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen. Anschließend können andere Geräte eine Bluetooth-Verbindung herstellen.

## 6.4 AUX-IN-Signaleinspeisung

Drücken Sie die Taste MODE, um auf den AUX-Eingang umzuschalten. In der Betriebsart AUX können Sie ein beliebiges Audiogerät mit dem Lautsprecher verbinden und diesen als externen Lautsprecher verwenden.

## 6.5 Spotify-Modus

KAPSCH Capri125 PLUS ist zu Spotify Connect kompatibel. Dadurch können Sie das Audiosystem wie einen Funklautsprecher verwenden und diesen über ein Smartphone mit iOS bzw. Android oder einen Desktop-Client für PC mithilfe der Spotify-App steuern.

**Hinweis:** Um Spotify Connect verwenden zu können, benötigen Sie ein Spotify-Premium-Konto.

### Spotify-App mit KAPSCH Capri125 PLUS verbinden

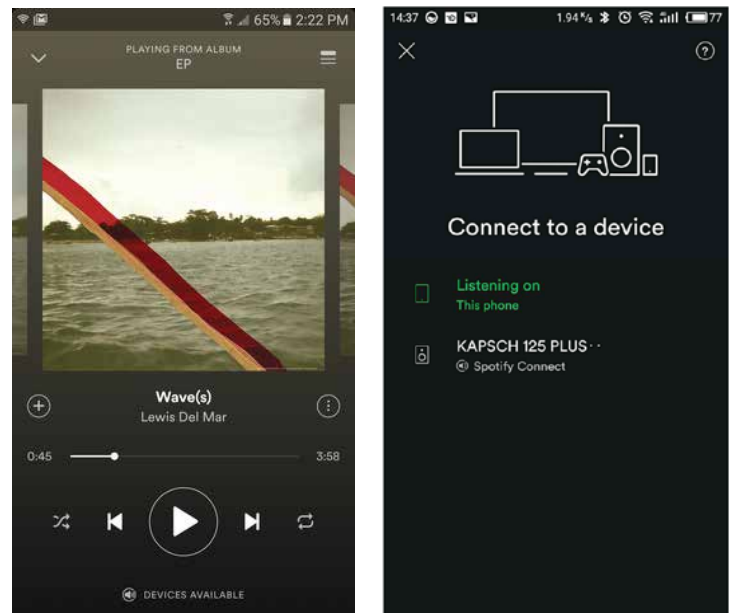
**6.5.1** Verbinden Sie Ihr Gerät mit demselben WLAN, mit dem auch Ihr Smartphone, Tablet oder PC verbunden ist, auf dem die Spotify-App ausgeführt wird.

**6.5.2** Öffnen Sie die Spotify-App, und spielen Sie einen Song ab.

**6.5.3** Tippen Sie auf das Bild des Songs links unten am Bildschirm.

**6.5.4** Tippen Sie auf das Symbol „Verfügbare Geräte“.

**6.5.5** Wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste aus. Weitere Informationen zur Einrichtung und Benutzung von Spotify Connect finden Sie auf der folgenden Webseite: [www.spotify.com/connect](http://www.spotify.com/connect).



Wenn weitere Audiogeräte im Netzwerk verfügbar sind, leuchtet das Verbindungssymbol grün.

## 6.6 Internet-Radioempfang

Drücken Sie die Taste MODE, um auf Internet-Radioempfang umzuschalten. Mit dem KAPSCH Capri125 PLUS stehen Ihnen weltweit tausende Radiosender und Podcasts über das Internet zur Verfügung. Sobald Sie auf Internet-Radioempfang umschalten, stellt KAPSCH Capri125 PLUS eine Verbindung zum Internet-Radiportal her, um eine Senderliste zu beziehen. Diese Liste ist nach Land, populären Sendern und Genre sortierbar. Nachdem Sie einen Sender ausgewählt haben, stellt KAPSCH Capri125 PLUS eine Verbindung zu diesem Sender her.

# 6. Musik- wiedergabe

## 6.6.1 Zuletzt gehört (Last listened)

Wenn Sie die Betriebsart „Intranetradio“ erneut aufrufen, wird der zuletzt gehörte Sender empfangen. Um einen anderen der zuletzt gehörten Sender auszuwählen, wählen Sie diesen im **Menü > Zuletzt gehört (Last listened)** und anschließend den gewünschten Sender aus der Liste. Die zuletzt gehörten Sender erscheinen am Anfang der Liste.

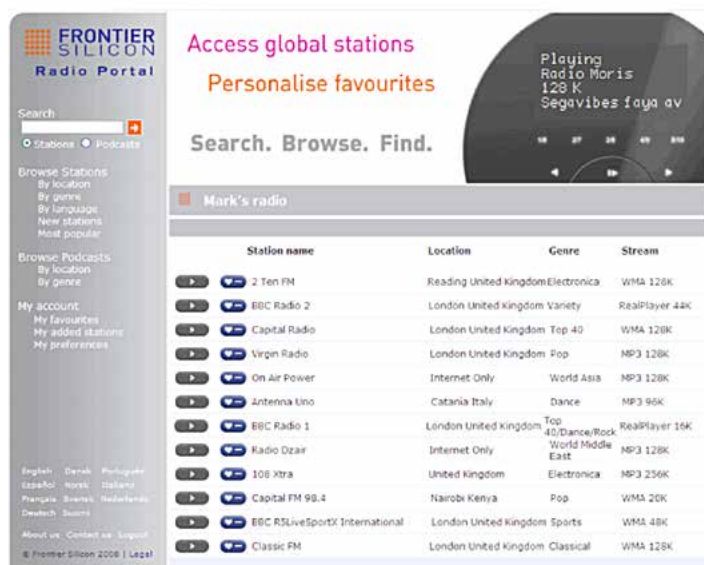
## 6.6.2 Senderliste

Wählen Sie **Menü > Senderliste (Station list) >** und durchsuchen Sie die Liste, um den gewünschten Sender ausfindig zu machen.

### Am Internet-Radiportal registrieren

Auf der Webseite des Internet-Radiportals können Sie Ihre Lieblingssender verwalten.

Nachdem Sie Ihr Radio am Portal registriert haben, stehen Ihnen weitere Funktionen (**Favoriten** und **Hinzugefügte Stationen**) zur Verfügung.



Access global stations  
Personalise favourites

Search. Browse. Find.

Mark's radio

| Station name                   | Location               | Genre             | Stream         |
|--------------------------------|------------------------|-------------------|----------------|
| 2 Ten FM                       | Reading United Kingdom | Electronica       | WMA 128K       |
| BBC Radio 2                    | London United Kingdom  | Variety           | RealPlayer 44k |
| Capital Radio                  | London United Kingdom  | Top 40            | WMA 128K       |
| Virgin Radio                   | London United Kingdom  | Pop               | MP3 128K       |
| On Air Power                   | Internet Only          | World Asia        | MP3 128K       |
| Antenna Uno                    | Catania Italy          | Dance             | MP3 96K        |
| BBC Radio 1                    | London United Kingdom  | Top 40/Dance/Rock | RealPlayer 16K |
| Radio Dzaar                    | Internet Only          | World Middle East | MP3 128K       |
| 108 Xtra                       | United Kingdom         | Electronica       | MP3 256K       |
| Capital FM 99.4                | Nairobi Kenya          | Pop               | WMA 20K        |
| BBC RSLiveSportX International | London United Kingdom  | Sports            | WMA 48K        |
| Classic FM                     | London United Kingdom  | Classical         | WMA 128K       |

Öffnen Sie die Website des Portals:  
[www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com)

Wenn Sie das Portal zum ersten Mal besuchen, registrieren Sie sich unter einem neuen Konto. Dazu geben Sie folgende Daten ein:

- Zugangscode
- Ihre E-Mail-Adresse
- Kennwort
- Modell des Radios (Jupiter 6.5C)

Wenn Sie bereits ein Konto eingerichtet haben und ein weiteres Radio hinzufügen möchten, melden Sie sich an, und wählen Sie **My preferences** (Voreinstellungen) > **Add another Wi-Fi radio** (Ein weiteres WLAN-Radio hinzufügen).

Um Ihr KAPSCH Capri125 PLUS am Portal zu registrieren, schalten Sie auf Internet-Radioempfang um, und beziehen Sie Ihren eindeutigen Zugangscode durch Auswahl von **Menü > Senderliste > Hilfe > Zugangscode anfordern (Station list > Help > Get access code)**. Notieren Sie sich Ihren **Zugangscode**.

**Hinweis:** Der angezeigte Zugangscode ist nur für wenige Minuten gültig. Wenn Sie Ihr Radio nicht innerhalb dieses Zeitraums registrieren, müssen Sie die obige Vorgehensweise wiederholen, einen neuen Zugangscode anfordern und es erneut versuchen.

## 6.7 Betriebsart Music Player (Musikabspieler)

In der Betriebsart Music Player (Musikabspieler) können Sie Audiodateien wie zum Beispiel MP3, WMA oder FLAC von einem Computer über das lokale Netzwerk oder von einem USB-Stick oder einer USB-Festplatte abspielen.

# 6. Musik- wiedergabe

## 6.7.1 Shared media (Gemeinsame Medien – Wiedergabe von einem UPnP-Server)

Wenn Sie Mediendateien freigegeben haben (siehe den Abschnitt 6.7.6 Musikserver einrichten), sollte der Eintrag <Computernamen>: <Name der gemeinsamen Medien> angezeigt werden. Beispiel PC123: Audio. Gibt es in Ihrem Netzwerk mehr als einen Computer mit freigegebenen Mediendateien, werden diese ebenfalls aufgelistet. Wählen Sie die freigegebenen Mediendateien aus, die Sie abspielen möchten. Ab dieser Stelle werden die Menüs von dem Gerät generiert, das als Medienserver fungiert (normalerweise ist dies der Windows Media Player). Im ersten Menü wird eine Liste der Medientypen angezeigt, z. B. Musik, Video, Fotos und Wiedergabelisten. Das KAPSCH Capri125 PLUS kann nur Musik und Wiedergabelisten abspielen.

## 6.7.2 Prune servers (Serverliste bereinigen)

Von Zeit zu Zeit kann es notwendig sein, Server, die mit einem Fragezeichen vor dem Namen angezeigt werden, aus der Serverliste zu entfernen. Dies ist zum Beispiel der Fall, wenn das Gerät in ein anderes Netzwerk verschoben oder der Server aus dem aktuellen Netzwerk entfernt wird.

## 6.7.3 Wiedergabe von USB-Speichergerät (USB playback)

An dieser Stelle werden die Menüs, ausgehend von der Ordnerstruktur des USB-Gerätes, generiert. Die Navigation durch die Ordner erfolgt mit der Auswahl Taste und der Taste Back. Es werden die Ordner- und Dateinamen angezeigt (die nicht notwendigerweise mit den Namen der Songs übereinstimmen). Wenn Sie den Song gefunden haben, den Sie hören möchten, drücken Sie OK. Durch einen kurzen Tastendruck wird das Stück sofort abgespielt. Halten Sie die Taste gedrückt, während der Song angezeigt oder abgespielt wird, wird er zur Liste My playlist (Meine Playlist) hinzugefügt. Es

ist auch möglich, ganze Ordner zur Liste My playlist (Meine Playlist) hinzuzufügen.

## 6.7.4 My Playlist (Meine Playlist)

Die Songs einer Playlist können von mehreren (falls verfügbar) UPnP-Servern und einem angeschlossenen USB-Gerät stammen. Um einen Song aus der Playlist zu entfernen, halten Sie die Taste ENTER/OK gedrückt und bestätigen Sie die daraufhin erscheinende Sicherheitsabfrage mit YES (JA).

## 6.7.5 Wiedergabe wiederholen/Zufallswiedergabe (Shuffle)

Sie können Songs wiederholt bzw. in zufälliger Reihenfolge abspielen lassen.

## 6.7.6 Musikserver einrichten

Damit Sie mit dem Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS Musikdateien von einem Computer abspielen können, muss der Computer so eingerichtet sein, dass die Dateien bzw. Medien freigegeben sind. Mit der Funktion zur gemeinsamen UPnP-Medienfreigabe können Geräte wie das Audiosystem KAPSCH Capri125 PLUS Musikdateien von einer freigegebenen Medienbibliothek abspielen. Die Navigation erfolgt dabei mithilfe von Menüs, die nach Interpret, Album oder Genre sortiert sind. Wenn Sie einen geeigneten Server, wie zum Beispiel einen PC mit dem Windows Media Player 10 oder einer höheren Version, besitzen und Ihre Musikbibliothek ordnungsgemäß sortiert ist, sollten Sie die gemeinsame Medienfreigabe verwenden. Dazu müssen Sie lediglich den UPnP-Server einrichten.

## 6.7.7 Gemeinsamer Zugriff auf Medien mit dem Windows Media Player

Der beliebteste UPnP-Server ist der Windows Media Player (ab Version 10). Sie können aber auch andere UPnP-Plattformen und -Server benutzen. So richten Sie den Windows Media Player für den gemeinsamen Medienzugriff ein:

1. Verbinden Sie den PC mit Ihrem Netzwerk.
2. Stellen Sie sicher, dass das Audiosystem eingeschaltet und mit demselben Netzwerk wie der PC verbunden ist.

## 6. Musikwiedergabe

3. Fügen Sie im Windows Media Player die Medienbibliothek der Audiodateien und -ordner hinzu (Bibliothek > Zur Medienbibliothek hinzufügen).

4. Aktivieren Sie im Windows Media Player den gemeinsamen Medienzugriff (Bibliothek > Freigabe von Medien).

Weitere Informationen zum gemeinsamen Medienzugriff mit dem Windows Media Player finden Sie in der Windows-Hilfefunktion.

## 7. Wecker und Einschlaf-Timer

Neben der Uhr und dem Kalender gibt es zwei praktische Wecker mit Nachweckfunktion sowie einen Einschlaf-Timer, der das Gerät nach einer vorgegebenen Zeit ausschaltet. Dabei kann jeder Wecker unabhängig programmiert werden.

### 7.1 Wecker

Um einen Wecker zu stellen oder zu programmieren, halten Sie entweder die Taste Sleep/Alarm gedrückt oder wählen Sie Menü > Main menu > Alarms (Menü > Hauptmenü > Wecker). Wählen Sie die Nummer des Weckers (1 oder 2), und legen Sie die folgenden Parameter fest:

Aktivieren (Enable): Aus, Täglich, Einmal, Wochenende oder Werktage (Off, Daily, Once, Weekends oder Weekdays).



Uhrzeit (Time): 12:00 AM (ändern Sie diesen Wert wie gewünscht).

Datum (Date): 01-01-2007 (ändern Sie diesen Wert wie gewünscht – diese Option ist normalerweise nicht sichtbar und wird nur eingeblendet, wenn Sie die Option Einmal [Once] im Feld Aktivieren [Enable] ausgewählt haben).

Modus (Mode): Summer (Buzzer), Internetradio, Spotify, DAB oder UKW.

Programm (Preset): Zuletzt gehört oder Sender-speicher.

Lautstärke (Volume): 0 – 32. Um diese Einstellungen zu speichern und zu aktivieren, scrollen Sie nach unten und wählen Sie Speichern (Save).

Im Wiedergabebildschirm werden unten links die aktivierten Wecker mit einem Symbol dargestellt. Im Standby-Bildschirm werden die aktivierten Wecker mit einem Symbol sowie die Weckzeit dargestellt.

Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie Standby oder Alarm, um das Wecksignal auszuschalten.



### 7.2 Einschlaf-Timer (Sleep)

Um den Einschlaf-Timer zu programmieren, drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste Sleep/Alarm, um zwischen den verfügbaren Wartezeiten umzuschalten: Aus (Sleep OFF), 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN oder 60 MIN. Unten im Wiedergabebildschirm wird die verbleibende Zeit bis zum Ausschalten angezeigt.

**Hinweis:** Für alle Betriebsarten gilt, dass sich das Gerät bei fehlendem Eingangssignal automatisch nach 15 Minuten in Standby schaltet.

# 8. Problem- lösung

In der folgenden Tabelle finden Sie die am häufigsten auftretenden Probleme und die zugehörigen Lösungen. Lesen Sie sie aufmerksam durch.

| Problem  | Lösung   |
|--|--|
| Bei der DAB- oder UKW-Sendersuche werden keine Sender gefunden           | Stellen Sie sicher, dass die Antenne funktionsfähig ist, oder setzen Sie das Gerät zurück.   |
| Bluetooth-Signalübertragung unterbrochen                                 | Die maximale Reichweite zwischen dem Gerät und anderen Bluetooth-Geräten darf 10 m nicht überschreiten.<br>Weiterhin dürfen sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Gerät befinden. Eventuell müssen Sie ein anderes Bluetooth-Gerät zur Wiedergabe verwenden. |
| Brummen  | Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.<br>Verwenden Sie ein anderes Audiokabel.<br>Stellen Sie sicher, dass das Brummen nicht von dem Gerät stammt, das Sie über das Audiokabel angeschlossen haben.  |
| Kein Strom oder Akku wird nicht geladen.<br>Gerät startet nicht richtig. | Stellen Sie sicher, dass das Netzteil und das Gerät richtig miteinander verbunden sind.<br>Überprüfen Sie die Netzspannung und die Spezifikationen des Netzteiles.<br>Bitte laden Sie das Gerät, um einen reibungslosen Start des Gerätes zu gewährleisten.                        |
| Kein Ton   | Erhöhen Sie die Lautstärke.<br>Wählen Sie eine andere Signalquelle.<br>Stellen Sie sicher, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.   |
| Kein Ton bei Anschluss über AUX-IN-Eingang                               | Überprüfen Sie, ob das Audiokabel korrekt angeschlossen ist.   |

# 9. Technische Spezifikationen



|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Modell                        | KAPSCH Capri125 PLUS  |
| Lautsprecher                  | 1 Breitbandlautsprecher, 3 Zoll   |
| Frequenzgang                  | 80 Hz–16 KHz (-10 dB)   |
| Verstärker                    | Klasse D, 10 W x 1 Kanal  |
| Klirrfaktor                   | < 10 %  |
| Signal-Rausch-Verhältnis      | > 75 dB(A)  |
| UKW-Frequenzbereich           | 87,5 MHz bis 108 MHz  |
| DAB-Frequenz-bereich          | 174 MHz bis 240 MHz   |
| Wiedergabemodus               | Bluetooth/AUX-IN/UKW/DAB /Internetradio/Spotify/ Music Player   |
| Adapter                       | 18 V = 0,1 A  |
| Akku                          | Lithium-Akku, 2200 mAh, 11,1 V  |
| Leistungsaufnahme bei Standby | mit Netzwerk < 2,5 W ohne Netzwerk > 1 W  |
| Abmessungen                   | 222,7 mm x 155, 4 mm x 73 mm  |
| Bluetooth                     | Version V2.1+ EDR<br><br>Maximale HF-Sendeleistung < 15 dBm<br><br>Frequenzbänder 2.402 MHz–2.480 MHz |
| WLAN                          | Unterstützt 802.11-b/g/n-Verschlüsselung nach WEP, WPA, WPA2  |

Hiermit erklärt die Kapsch TrafficCom AG, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Adresse zur Verfügung: [www.kapsch.net/capri125](http://www.kapsch.net/capri125)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle empfangbaren Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers führen. Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, und wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu schädlichen Störungen der Funkkommunikation kommen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Ein- und Ausschalten



# 9. Technische Spezifikationen

des Gerätes festgestellt werden können, wird der Benutzer aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Verringerung der Distanz zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker für Hilfe.



Dieses Symbol, das an dem Produkt oder seiner Verpackung angebracht ist, weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss in eine elektrische/elektronische Abfallsammlung für Recycling und Entsorgung gebracht werden. Durch die Sicherstellung einer angemessenen Entsorgung dieses Produktes

helfen Sie auch bei der Vermeidung von potenziell negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Das Recycling von Materialien hilft unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, das örtliche Entsorgungszentrum oder den Verkäufer des Produktes.

## Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum, an dem Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten. Tritt innerhalb von 24 Monaten ab diesem Datum an diesem Gerät ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns nach unserer Wahl für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## Abwicklung im Garantiefall

Kontaktieren Sie bitte unseren Support (siehe Internetseite). Unser Support kann vielleicht schon bei einer Problemlösung helfen. Falls nicht, erhalten Sie weitere Anweisungen, wohin Sie das Gerät übersenden.

Support (Deutsch/Englisch):  
[capri125@kapsch.net](mailto:capri125@kapsch.net)

Importeur:  
Kapsch TrafficCom AG  
Am Europlatz 2  
1120 Vienna, Austria

Hergestellt in China